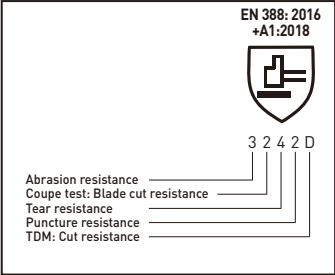


ENGLISH



Test criteria according to EN 388: 2016 + A1: 2018	Performance level
Abrasion resistance (number of rubs)	1 2 3 4 5 x
Coupe test: Blade cut resistance (Index)	100 500 2000 8000
Tear resistance (newtons)	1,2 2,5 5 10 20
Puncture resistance (newtons)	10 25 50 75
Puncture resistance (newtons)	20 40 100 150

TDM: Cut resistance (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Performance level of the mitts/gloves only applicable to the whole mitt including all layers.

Cleaning information and production date: Refer to washing label with the product.

Lifespan: 2 years

Keep original packaging for transportation.



User Instruction for protective gloves of the certification category II according to the PPE Regulation (EU) 2016/425
Cut resistant gloves, certified – set of 2 pcs., HENDI no. 556641

- Available size: 8 / L (Minimum glove length: 240 mm)
Dexterity: Level 5
Carefully read these instructions before using gloves
- A) Usage
- These gloves are designed to give hands protection when handling sharp blades, such as kitchen knives in professional kitchen use.
 - Gloves are accompanied with the below pictogram which in conformity with Personal Protective Equipment regulation (EU) 2016/425 & food contact regulations (EC) 1935/2004.
 - The scope of protection corresponds to medium mechanical risks according to the European standard EN 388:2016+A1:2018.
 - Wear the gloves properly. It should cover the entire hand area and be pulled over the wrist.
- B) Precaution for use
- Before use, inspection for any defects or imperfections. DO NOT wear damaged gloves and must be replaced as they no longer provide sufficient protection!
 - Never use these gloves with chemicals as it will lose its protection properties.
 - The gloves DO NOT provide protection against chemicals, hot liquids, oils or greases.
 - DO NOT use near open flames!
 - DO NOT use gloves near moving machine parts!
 - Gloves life depend on usage. It ends when there are visible signs of wear or damage on the surface of the gloves or when any layer of the gloves is broken or bleached.
 - For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.
- C) Cleaning and maintenance
- DO NOT wring or twist. Allow the gloves line drying at room temperature. Make sure completely dry before use. DO NOT use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves.
- D) Storage
- Keep away from direct sunlight. Store in a cool dry place.
 - Keep away from hot objects and naked flame.
- E) Service life
- The service life depends on the intensity of use and the degree of wear in the respective application areas (up to max. 2 years from the production date). Production date marked on the washing label.
 - DO NOT use the gloves when there are visible signs of wear or damage on the surface.
- F) Disposal
- Used gloves may be contaminated with infectious or other hazardous materials. Disposal of the gloves according to local environmental regulations.

EU type examination issued by:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Notified Body No: 0197

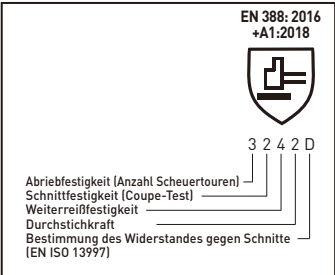
EU Declaration of Conformity
You can obtain the EU Declaration of Conformity at: www.hendi.com

It meets the requirements of the below listed standards and technical regulations
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Disclaimer of liability
"HENDI" is not liable for damages resulting from use of the gloves contrary to the purpose or contrary to the above instructions. Use the gloves as described above only

Manufacturer:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

DEUTSCH



Prüfkriterien gemäß EN 388: 2016 + A1: 2018	Parameter
Abriebfestigkeit (Anzahl der Reibungen)	1 2 3 4 5 x
Coupe-Test: Klingenschnittwiderstand (Index)	100 500 2000 8000
Zerreißfestigkeit (Newton)	1,2 2,5 5 10 20
Durchschlagfestigkeit (Newton)	10 25 50 75
Durchschlagfestigkeit (Newton)	20 40 100 150

TDM: Schnittfestigkeit (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Leistungsniveau der Fäustlinge/Handschuhe gilt nur für den gesamten Fäustling einschließlich aller Schichten.

Reinigungsinformationen und pro-Prognose-Versteigerungsdatum: Siehe Waschetikett mit dem Produkt.

Lebensdauer: 2 Jahre

Bewahren Sie die Originalverpackung für den Transport auf.



Gebrauchsanweisung für Schutzhandschuhe der Zertifizierungskategorie II gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425
Schnittfeste Handschuhe, zertifiziert – 2 Stk., HENDI no. 556641

- Verfügbare Größe: 8 / L (Mindesthandschuhlänge: 240 mm)
Fingerfertigkeit: Stufe 5
Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie Handschuhe benutzen
- A) Verwendung
- Diese Handschuhe wurden entwickelt, um den Händen beim Umgang mit scharfen Messern, wie Küchenmessern in der professionellen Küche, Schutz zu bieten.
 - Den Handschuhen wurde das folgende Piktogramm beigelegt, das sich mit der Verordnung für eine persönliche Schutzausrüstung (EU) 2016/425 und den Vorschriften für den Kontakt mit Lebensmitteln (EG) 1935/2004 im Einklang befindet.
 - Der Schutzbereich entspricht den mittleren mechanischen Risiken gemäß der europäischen Norm EN 388:2016+A1:2018.
 - Tragen Sie die Handschuhe ordnungsgemäß. Er sollte den gesamten Handbereich abdecken und über das Handgelenk gezogen werden.
- B) Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch
- Vor dem Gebrauch müssen Mängel oder Unvollkommenheiten geprüft werden. TRAGEN SIE KEINE beschädigten Handschuhe, sonst müssen Sie diese ersetzen, da sie keinen ausreichenden Schutz mehr bieten!
 - Verwenden Sie diese Handschuhe niemals mit Chemikalien, da diese ihre Schutzeigenschaften beeinträchtigen.
 - Die Handschuhe schützen NICHT vor Chemikalien, heißen Flüssigkeiten, Ölen oder Fetten.
 - Verwenden Sie die Handschuhe NICHT in der Nähe offener Flammen!
 - VERWENDEN SIE KEINE Handschuhe in der Nähe von beweglichen Maschinenteilen!
 - Die Lebensdauer der Handschuhe hängt von ihrer Verwendung ab. Es endet, wenn immer sichtbare Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen an der Oberfläche der Handschuhe zu erkennen sind oder wenn immer eine Zwischenlage der Handschuhe gebrochen oder ausgebleicht ist.
 - Für die Stumpfhheit während des Schnittwiderstandstests sind die Coupe-Testergebnisse nur informativ, während der TDM-Schnittwiderstandstest das Referenzleistungsergebnis ist.
- C) Reinigung und Wartung
- Wringen und verdrängen Sie sie NICHT. Lassen Sie die Handschuhe bei Zimmertemperatur trocknen. Stellen Sie sicher, dass sie vor dem Gebrauch vollständig getrocknet sind. Verwenden Sie zum Reinigen der Handschuhe KEINE Chemikalien oder scharfkantigen Gegenstände.
- D) Lagerung
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Bewahren Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort auf.
 - Halten Sie sie von heißen Gegenständen und offenen Flammen entfernt.
- E) Gebrauchsdauer
- Die Gebrauchsdauer hängt von der Nutzungsintensität und dem Verschleißgrad in den jeweiligen Anwendungsbereichen ab (bis maximal 2 Jahre ab Produktionsdatum). Das Produktionsdatum ist auf dem Waschetikett angegeben.
 - Verwenden Sie die Handschuhe NICHT, wenn immer sichtbare Abnutzungsspuren oder Beschädigungen auf der Oberfläche zu erkennen sind.
- F) Entsorgung
- Abgetragene Handschuhe können mit infektiösen oder anderen gefährlichen Stoffen kontaminiert sein. Eine Entsorgung der Handschuhe muss gemäß den örtlichen Umweltschutzbestimmungen erfolgen.

EU-Typenmusterprüfung ausgestellt von:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Benannte Stellen-Nr.: 0197

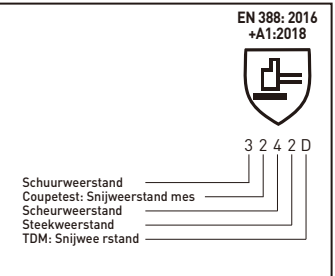
EU-Konformitätserklärung
Die EU-Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.hendi.com

Er erfüllt die Anforderungen der unten aufgeführten Normen und technischen Vorschriften
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Haftungsausschluss
"HENDI" haftet nicht für Schäden, die durch eine zweckentfremdete Verwendung der Handschuhe oder durch Missachtung obiger Anweisungen entstehen. Verwenden Sie die Handschuhe nur für den oben beschriebenen Zweck.

Hersteller:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

NEDERLANDS



Beproeivingscriteria volgens EN 388: 2016 + A1: 2018	Prestatie niveaus
Schuurweerstand (aantal wrijvingen)	1 2 3 4 5 x
Coupetest: Snijweerstand mes (Index)	100 500 2000 8000
Schuurweerstand (newton)	1,2 2,5 5 10 20
Steekweerstand (newton)	10 25 50 75
Steekweerstand (newton)	20 40 100 150

TDM: Snijweerstand (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Prestatie niveau van de ovenwant/-handschoen is alleen van toepassing op de hele want met alle lagen.

Schoonmaakinformatie en datum van afname: Raadpleeg het wasetiket bij het product.

Levensduur: 2 jaar

Bewaar de originele verpakking voor transport.



EU-type keuring uitgegeven door:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Aangemelde instantie nr.: 0197

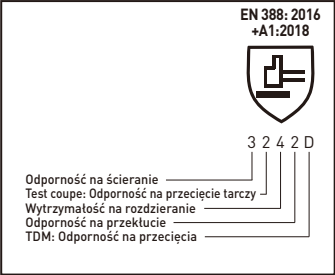
EU Verklaring van conformiteit
U kunt de EU Verklaring van conformiteit verkrijgen via www.hendi.com

Het voldoet aan de vereisten van de hieronder vermelde normen en technische voorschriften
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Disclaimer van aansprakelijkheid
"HENDI" is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van het gebruik van de handschoenen in strijd met het doel of met de bovenstaande instructies. Gebruik de handschoenen alleen zoals hierboven beschreven.

Fabrikant:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

POLSKI



Kryteria testowe zgodnie z EN 388: 2016 + A1: 2018	Stopień ochrony
Oporność na ścieranie (liczba ściegów)	1 2 3 4 5 x
Test coupe: Oporność na przecięcie tarczy (indeks)	100 500 2000 8000
Wytrzymałość na rozdzielanie (newtony)	1,2 2,5 5 10 20
Wytrzymałość na przekucie (newtony)	10 25 50 75
Oporność na przekucie (newtony)	20 40 100 150

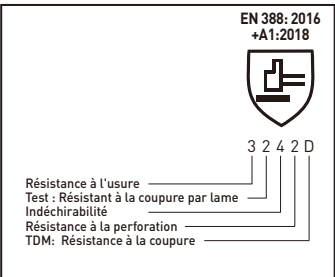
TDM: Oporność na przecięcia (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Parametry rękawicy są spełnione tylko w odniesieniu do całej mitt/rękawice, posiadającej wszystkie przewidziane warstwy ochronne.

Informacje dotyczące czyszczenia i data przekazania: Patrz etykieta prania z produktem.

Okres eksploatacji: 2 lat

Zachować oryginalne opakowanie do transportu.



Critères du test selon EN 388: 2016 + A1: 2018	Paramètres
Résistance à l'usure (nombre de frottements)	1 2 3 4 5 x
Test : Résistance à la coupe par lame (Index)	100 500 2000 8000
Indéclirabilité (newtons)	1,2 2,5 5 10 20
Résistance à la perforation (newtons)	10 25 50 75
Résistance à la perforation (newtons)	20 40 100 150

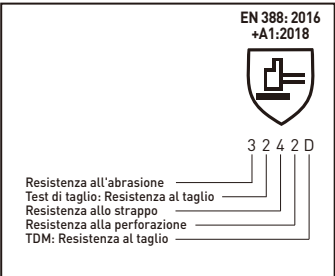
TDM: Résistance à la coupe (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Les paramètres du gant sont satisfaisants seulement par rapport au moufle/ gant entier, possédant toutes les couches protectrices pévues.

Informations sur le nettoyage et date de la pro-duction: Se reporter à l'étiquette de lavage du produit.

Durée de vie: 2 ans

Conservér l'emballage d'origine pour le transport.



Criteri di test secondo la norma EN 388: 2016 + A1: 2018	Parametri
Resistenza all'abrasione (numero di sfregamenti)	1 2 3 4 5 x
Test di taglio: Resistenza al taglio (Indice)	100 500 2000 8000
Resistenza allo strappo (Newton)	1,2 2,5 5 10 20
Resistenza alla perforazione (Newton)	10 25 50 75
Resistenza alla perforazione (Newton)	20 40 100 150

TDM: Resistenza al taglio (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

I parametri del guanto sono riferiti al mufello/guanti intero, con tutti i strati protettivi.

Informazioni per la pulizia e data di deduzione pro-s: Fare riferimento all'etichetta di lavaggio con il prodotto.

Durata: 2 anni

Conservare l'imballaggio originale per il trasporto.



Instrukcja użytkownika dla rękawic ochronnych z kategorii II certyfikacji zgodnie z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425
Rękawice antyprzećięciowe certyfikowane – zestaw 2 szt., Nr HENDI 556641

- Dostępny rozmiar: 8 / L (Minimalna długość rękawicy: 240 mm)
Fingerfertigkeit: Stufe 5
Przed użyciem rękawic przeczytaj uważnie te instrukcje
- A) Użycie
- Rękawice te zostały zaprojektowane w celu zapewnienia ochrony rąk podczas pracy z ostrymi nożami, takimi jak noże kuchenne w profesjonalnych zastosowaniach kuchennych.
 - Rękawice są opatrzone poniższym piktogramem, który zgodnie z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425 i przepisami dotyczącymi kontaktu z żywnością (WE) 1935/2004.
 - Zakres ochrony odpowiada średnim zagrożeniom mechanicznym zgodnie z europejską normą EN 388:2016+A1:2018.
 - Nośić rękawice prawidłowo. Powinno ono zakrywać cały obszar dłoni i być pociągane za nadgarstek.
- B) Środki ostrożności dotyczące użytkowania
- Przed użyciem sprawdź ewentualne wady lub niedoskonałości. NIE NALEŻY nosić uszkodzonych rękawic i należy je wymienić, ponieważ nie zapewniają już wystarczającej ochrony!
 - Nigdy nie używaj tych rękawic z chemikaliami, ponieważ stracą one swoje właściwości ochronne.
 - Rękawice NIE zapewniają ochrony przed chemikaliami, gorącymi płynami, olejami lub smarami.
 - NIE używaj w pobliżu otwartego ognia!
 - NIE używaj rękawic w pobliżu ruchomych części maszyn!
 - Żywność rękawic zależy od sposobu użycia. Kończ się, gdy widoczne są oznaki zużycia lub uszkodzenia na powierzchni rękawic lub gdy jakiegokolwiek warstwa rękawic jest zerwana lub wyblakła.
 - W przypadku stopienia podczas testu odporności na przecięcie wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM jest referencyjnym wynikiem wydajności.
- C) Czyszczenie i konserwacja
- NIE zgniataj ani nie skracaj. Pozostaw rękawice do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Przed użyciem należy całkowicie wysuszyć. NIE używaj żadnych chemikaliów ani ostrych przedmiotów do czyszczenia rękawic.
- D) Przechowywanie
- Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.
 - Trzymać z dala od gorących przedmiotów otwartego ognia.
- E) Żywność użytkowa
- Żywność użytkowa zależy od intensywności użytkowania i stopnia zużycia w poszczególnych obszarach zastosowania (maksymalnie do 2 lat od daty produkcji). Data produkcji zaznaczona na etykiecie prania.
 - NIE używaj rękawic, gdy widoczne są oznaki zużycia lub uszkodzenia powierzchni.
- F) Wyrzucanie
- Używane rękawice mogą być zanieczyszczone materiałami zakaźnymi lub innymi niebezpiecznymi substancjami. Utylizacja rękawic zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Badanie typu UE wydane przez:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Jednostka notyfikowana nr: 0197

Deklaracja zgodności UE
Deklarację zgodności UE można uzyskać pod adresem: www.hendi.com

Spełnia wymagania poniższych norm i przepisów technicznych
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Zastrzeżenie
"HENDI" nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania rękawic niezgodnie z przeznaczeniem lub błąd powyższym instrukcją. Używaj rękawic tylko zgodnie z powyższym opisem.

Producent:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

FRANÇAIS

Instruktion à l'utilisateur pour les gants de protection de certification catégorie II selon la Législation PPE (UE) 2016/425
Gants résistants à la coupe, certifiés – 2 pièces., HENDI no. 556641

- Taille disponible: 8 / L (Longueur minimum du gant: 240 mm)
Agilité: Niveau 5
ATTENTION: lire attentivement ces instructions avant d'utiliser les gants
- A) Utilisation
- Ces gants sont conçus pour protéger vos mains lorsque vous manipulez des lames tranchantes, comme des couteaux de cuisine dans le cadre d'une utilisation professionnelle.
 - Les gants sont accompagnés du pictogramme ci-dessous en conformité avec la législation Personal Protective Equipment (Equpeement de Protection individuelle) (EU) 2016/425 et les législations sur le contact avec les aliments (CE) 1935/2004.
 - L'étendue de la protection correspond aux risques mécaniques moyens conformément à la norme européenne EN 388:2016+A1:2018.
 - Porter les gants correctement. Il doit couvrir toute la zone de la main et être tiré sur le poignet.
- B) Précautions d'utilisation
- Avant utilisation, rechercher les défauts et les imperfections. NE PAS porter de gants endommagés et les remplacer absolument car ils peuvent plus apporter une protection suffisante!
 - Ne jamais utiliser ces gants avec des produits chimiques car cela leur quitterait leurs propriétés protectrices.
 - Les gants N'apportent PAS de protection contre les produits chimiques, les liquides chauds, les huiles ou les graisses.
 - NE PAS utiliser à proximité de flammes nues!
 - NE PAS utiliser les gants à proximité de pièces mécaniques en mouvement!
 - La durée de vie des gants dépend de l'utilisation. Ils durent jusqu'à ce que soient visibles des signes d'usure ou de détérioration sur la surface des gants ou jusqu'à ce qu'une couche des gants soit déchirée ou décolorée.
 - Pour l'émoussement pendant le test de résistance à la coupe, les résultats du test de coupe ne sont indicatifs que tandis que le test de résistance à la coupe TDM est le résultat de performance de référence.
- C) Nettoyage et entretien
- NE PAS enrouler ou torde. Laisser les gants sécher étendus sur une surface plane dans une pièce. S'assurer qu'ils sont bien secs avant de les utiliser. NE PAS utiliser de produits chimiques ou d'objets tranchants pour nettoyer les gants.
- D) Rangement
- Maintenir éloigné de la lumière directe du soleil. Ranger dans un endroit frais et sec.
 - Maintenir éloigné d'objets chauds et des flammes.
- E) Durée de vie
- La durée de vie dépend de l'intensité d'utilisation et du nombre de fois où sont portés les gants selon les différentes utilisations faites (jusqu'à 2 ans max. à partir de la date de production). La date de production est notée sur l'étiquette de nettoyage.
 - NE PAS utiliser les gants si vous constatez des signes de détérioration sur la surface.
- F) Jeter les gants usagés
- Les gants usagés peuvent être contaminés par des matériaux contagieux ou dangereux. Jetez les gants selon la législation sur l'environnement locale.

Examen de type UE effectué par:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Organisme notifié n°: 0197

Déclaration de conformité UE
Vous pouvez obtenir la Déclaration de conformité UE sur : www.hendi.com

Il répond aux exigences des normes et réglementations techniques énumérées ci-dessous
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Exonération de responsabilité
"HENDI" ne fonctionne pas pour des détériorations dues à une utilisation contraire aux instructions ci-dessus. Utiliser les gants uniquement comme décrit ci-dessus.

Fabricant:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

ITALIANO

Istruzioni per l'uso per i guanti protettivi di II categoria di certificazione secondo il Regolamento PPE (UE) 2016/425
Guanti antitaglio, certificati – set di 2 pz., N. HENDI 556641

- Taglie disponibili: 8 / L (lunghezza minima del guanto: 240 mm)
Destrezza: Livello 5
Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare i guanti
- A) Utilizzo
- Questi guanti sono progettati per proteggere le mani quando si maneggiano lame affilate, come coltelli da cucina in una cucina professionale.
 - I guanti sono accompagnati dal seguente pittogramma che è in conformità con la regolamentazione sull'equipaggiamento protettivo personale (UE) 2016/425 e le regolamentazioni sul contatto con gli alimenti (CE) 1935/2004.
 - L'ambito di protezione corrisponde a rischi meccanici medi in conformità con la norma europea EN 388:2016+A1:2018.
 - Indossare i guanti correttamente. Deve coprire l'intera area della mano ed essere tirata sul polso.
- B) Precauzioni per l'uso
- Prima dell'uso, verificare se presentano difetti o imperfezioni. NON indossare guanti danneggiati; devono essere sostituiti quando non forniscono più una protezione sufficiente!
 - Non utilizzare questi guanti con prodotti chimici in quanto si perdono le loro proprietà protettive.
 - Questi guanti NON proteggono da prodotti chimici, liquidi, oli o grassi caldi.
 - NON usarli vicino a fiamme libere!
 - NON usare i guanti vicino a parti di macchine in movimento!
 - La durata dei guanti dipende dall'utilizzo. Essa termina quando ci sono segni visibili di usura o danni sulla superficie dei guanti o quando uno strato dei guanti è rotto o sbiancato.
 - Per l'opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del test coupé sono solo indicativi mentre il test di resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento.
- C) Pulizia e manutenzione
- NON strizzare o torcere. Lasciar asciugare la fodera dei guanti a temperatura ambiente. Assicurarsi che siano completamente asciutti prima dell'uso. NON utilizzare prodotti chimici o oggetti affilati per la pulizia dei guanti.
- D) Stoccaggio
- Tenere lontano dalla luce solare diretta. Conservare in luogo fresco e asciutto.
 - Tenere lontano da oggetti caldi e fiamme vive.
- E) Durata in servizio
- La durata in servizio dipende dall'intensità di utilizzo e dal grado di usura nelle rispettive aree di applicazione (fino a un massimo di 2 anni dalla data di produzione). Data di produzione indicata sull'etichetta di lavaggio.
 - NON utilizzare i guanti quando ci sono visibili segni di usura o danni sulla superficie.
- F) Smaltimento
- I guanti usati possono essere contaminati da malattie infettive o altri materiali pericolosi. Smaltimento dei guanti secondo le normative locali.

Esame di tipo UE rilasciato da:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Ente certificato N. 0197

Dichiarazione di Conformità UE
La Dichiarazione di Conformità UE è disponibile all'indirizzo www.hendi.com

Soddisfa i requisiti degli standard e delle normative tecniche elencati di seguito
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Dichiarazione di esclusione di responsabilità
"HENDI" non è responsabile dei danni derivanti dall'uso dei guanti contrariamente allo scopo o alle istruzioni di cui sopra. Utilizzare i guanti solamente come descritto sopra.

Produttore:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

ROMÂNĂ

Instrucțiuni de utilizare pentru mănșuri de protecție cu categoria de certificare II conform Regulamentul privind EIP (UE) 2016/425
Mănuși rezistente la tăiere, certificate – set de 2 buc., HENDI numărul 556641

- Dimensiune disponibilă: 8 / L (Lungimea minimă a mănșilor: 240 mm)
Dexteritate: Nivelul 5
Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza mănșile
- A) Utilizare
- Aceste mănșii sunt concepute pentru a proteja mâinile la manipularea lamelor ascuțite, cum ar fi cuțite de bucătărie utilizate de profesioniști în bucătărie.
 - Mănșile vin cu următoarea pictogramă pentru conformitatea cu regulamentul privind Echipamentul individual de protecție (UE) 2016/425 și regulamentele privind contactul cu alimentele (CE) 1935/2004.
 - Domeniul de aplicabilitate al protecției corespunde riscurilor mecanice medii în conformitate cu standardul european EN 388:2016+A1:2018.
 - Purtați mănșile în mod corespunzător. Acesta trebuie să acopere întreaga zonă a mâinii și să fie tras peste încheietura mâinii.
- B) Precauții de utilizare
- Înainte de utilizare, inspectați pentru orice defecte sau imperfecțiuni. NU purtați mănșii deteriorate, iar acestea trebuie înlocuite, deoarece acestea nu mai oferă o protecție suficientă!
 - Nu utilizați niciodată aceste mănșii împreună cu substanțe chimice, deoarece își vor pierde proprietățile de protecție.
 - Mănșile NU oferă protecție împotriva substanțelor chimice, lichidelor fierbinți, uleiurilor sau grăsimilor.
 - NU utilizați aproape de flăcări deschise!
 - NU utilizați mănșii aproape de piese de mașinări!
 - Durata de viață a mănșilor depinde de utilizare. Aceasta se termină dacă există semne vizibile de uzură sau deteriorare pe suprafața mănșilor sau atunci când orice strat al mănșilor este deteriorat sau albii.
 - Pentru tacire în timpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului de tăiere sunt doar orientative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM este rezultatul de performanță de referință.
- C) Curățarea și întreținere
- NU stocați sau răscuți. Lăsați mănșile întinse la uscat la temperatura camerei. Asigurați-vă că sunt complet uscate înainte de utilizare. NU utilizați substanțe chimice sau obiecte cu margini ascuțite pentru curățarea mănșilor.
- D) Depozitare
- Țineți departe de lumina directă a soarelui. Depozitați într-un loc uscat și rece.
 - Țineți departe de obiecte fierbinți și flăcări deschise
- E) Durata de viață
- Durata de viață depinde de intensitatea utilizării și de nivelul de uzură din zonele aplicației respective [până la max. 2 ani de la data producției]. Data producției marcată pe eticheta de spălare.
 - NU utilizați mănșile atunci când există semne vizibile de uzură sau deteriorare pe suprafață.
- F) Eliminare
- Mănșile utilizează pot fi contaminate cu materiale infecțioasă sau alte materiale periculoase. Eliminarea mănșilor conform regulamentelor de mediu locale.

Examinare tip UE emisă de:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Nr. organism notificat: 0197

Declarație de conformitate UE
Puteți obține declarația de conformitate UE la: www.hendi.com

Îndeplinește cerințele standardelor și reglementărilor tehnice enumerate mai jos
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Declinarea răspunderii
„HENDI” nu este răspunzătoare pentru daunele rezultate din utilizările mănșilor care încălcă scopul aferent sau instrucțiunile de mai sus. Utilizați mănșile numai astfel cum este descris mai sus.

Producător:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγία χρήσης για προστατευτικά γάντια κατηγορίας πιστοποίησης II, σύμφωνα με τον Κανονισμό [EE] 2016/425 για τη Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ)
Γάντια ανθεκτικά στην κοπή, πιστοποιημένα – set των 2 τεμ. HENDI 55641

- Διαθέσιμο μέγεθος:** 8 / L (Ελάχιστο μήκος γαντιών: 240 mm)
Ενδείξιμοτα: Επίπεδο 5
Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε γάντια
- A) Χρήση
- Αυτά τα γάντια έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν τα χέρια όταν χειρίζονται αιχμηρές λεπίδες, όπως μαχαιρία σε επαγγελματικές κουζίνες.
 - Τα γάντια συνιστώνται από το παρακάτω εικονογράμμο, το οποίο σημαίνει ότι συμμορφώνονται με τον κανονισμό [EE] 2016/425 για τους ατομικούς προστατευτικούς εξοπλισμούς και τους κανονισμούς για την επαφή με πρότυπο [EN] 1935/2004.
 - Το μέγιστο προστασία αντιστοιχεί σε μέγιστο μηχανικό κίνδυνο σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 388:2016+A1:2018.
 - Πυρτάκι μανσέτις in mod corespunzător. Acesta trebuie să acopere întreaga zonă a mâinii și să fie tras peste încheietura mâinii.
- B) Προφυλάξεις κατά τη χρήση
- Πριν τη χρήση, ελέγξτε για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες. ΜΗΝ φορέτε φθαρμένα γάντια και αντικαταστήστε το αν δεν παρέχουν επαρκή προστασία!
 - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα γάντια με χημικά, επειδή θα χάσουν την ιδιότητα προστασίας.
 - Τα γάντια ΔΕΝ παρέχουν προστασία από χημικά, ερεθιστή υγρό, έλαια ή λίπη.
 - ΜΗΝ τα χρησιμοποιείτε κοντά σε ανοικτές φλόγες!
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε γάντια κοντά σε κινούμενα μηχανικά μέρη!
 - Η ζωή των γαντιών εξαρτάται από τη χρήση. Άλλες όταν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή βλάβης στην επιφάνεια των γαντιών ή όταν η στρώση των γαντιών έχει χαλαστεί ή έχει ξεβράσει.
 - Για τη βολή εμφάνιση κατά τη διάρκεια της δοκιμής ανοίχες στην κοπή, τα αποτελέσματα της δοκιμής coupe είναι μόνο ενδεικτικά, ενώ η δοκιμή ανοίχας στην κοπή TDM είναι το αποτέλεσμα της απόδοσης αναφοράς.
- Γ) Καθαρισμός και συντήρηση
- ΜΗΝ τα λυγίσετε και μην τα στρίβετε. Αφαιρέ τα γάντια να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. Βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει εντελώς πριν τη χρήση. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε χημικά ή αντικείμενα με αιχμηρά άκρα για τον καθαρισμό των γαντιών.
- Δ) Αποθήκευση
- Φυλάξτε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Αποθηκεύστε σε στε άροστρο και στεγνό μέρος.
 - Κρατήστε μακριά από καυτά αντικείμενα και φωνήι φλόγα.
- E) Διαρκεια ζωής
- Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από την ένταση χρήσης και τον βαθμό φθοράς στις αντίστοιχες περιοχές εφαρμογής (έως και 2 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής). Η ημερομηνία παραγωγής αναγράφεται στην ετικέτα πίσω.
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τα γάντια όταν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή ζημιών στην επιφάνεια.
- Ζ) Ανάσπαση
- Τα χρησιμοποιημένα γάντια μπορεί να έχουν μολυνθεί με βακτηριακό ή άλλα επικινδύνα υλικά. Απορρίψτε τα γάντια σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

Εξέταση τύπου ΕΕ εκδόθηκε από:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Αρ. κοινοποιημένου οργάνου: 0197

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
Μπορείτε να αποκτήσετε τη δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ στη διεύθυνση: www.hendi.com

Πληροί τις απαιτήσεις των παρακάτω προτύπων και τεχνικών κανονισμών
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Αποποίηση ευθύνης
Η “HENDI” δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση των γαντιών σε αντίθεση με την προοριζόμενη χρήση ή αντίθετα με τις παραπάνω οδηγίες. Χρησιμοποιήστε τα γάντια όπως περιγράφεται παραπάνω.

Καποσκευαστής:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

HRVATSKI

Upute za korisnika za zaštitne rukavice kategorije II certifikacije u skladu s Uredbom o OZO-u (EU) 2016/425
Rukavice otporne na posjekotine, certificirane – set od 2 kom., HENDI br. 556641

- Dostupna veličina:** 8 / L (minimalna dužina rukavice: 240 mm)
Spretnost: Razina 5
Pažljivo pročitaite cij instruktiju prije upotrebe rukavica
- A) Koristjenje
- Te su rukavice dizajnirane kako bi pružile zaštitu rukama pri rukovanju ostrim ostricama noževa poput kuhinjskih noževa u profesionalnoj upotrebi kuhinje.
 - Rukavice su popraćene piktoграмom u nastavku koji je u skladu s Uredbom o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425 i propisima o kontaktu s hranom (EZ) 1935/2004.
 - Područje primjene zaštite odgovara srednjem mehaničkom riziku sukladno europskom standardu EN 388:2016+A1:2018.
 - Nosite rukavice na odgovarajući način. Trebao bi pokriti cijelo područje ruke i biti povučen preko ručnog zgloba.
- B) Mjere opreza pri uporabi:
- Prije uporabe provjerite ima li na njima nedostataka ili nedostataka. NEMOJTE nositi oštećene rukavice i morate ih zamijeniti jer više ne pružaju dovoljnu zaštitu!
 - Nikad nemojte upotrebljavati ove rukavice s kemikalijama jer će izgubiti njihova zaštitna svojstva.
 - Rukavice NE daju zaštitu od kemikalija, vrućih tjelesnica, ulja ili masti.
 - NEMOJTE ga upotrebljavati u blizini otvorenog plamena!
 - NE upotrebljavajte rukavice blizu pokretnih dijelova stroja!
 - Životne rukavice ovise o uporabi. Završava kada se pojave vidljivi znakovi istrošenosti ili oštećenja na površini rukavica, ili kada je sloj rukavica stomljen ili za izbjeljavanje.
 - Za zatamnjene tijekom testa otpornosti na rez, rezultati testa coupe samo su indicativni, dok je TDM test otpornosti na rezanje referentni rezultat učinkovitosti.
- C) Čišćenje i održavanje
- NEMOJTE cijediti ili zavrtati. Dopustite da se rukavice suše na sobnoj temperaturi. Pobrinite se da je potpuno suh prije upotrebe. Prilikom čišćenja rukavica nemojte upotrebljavati kemijska sredstva ni oštre predmete.
- D) Skladištenje
- Držite dalje od izravne sunčeve svjetlosti. Čuvati na hladnom i suhom mjestu.
 - Držite dalje od vrućih predmeta i otvorenog plamena.
- E) Životni vijek
- Životni vijek ovisi o intenzitetu uporabe i stupnju trošenja u odgovarajućim područjima primjene (do maks. 2 godine od datuma proizvodnje). Datum proizvodnje naveden na etiketi odjeće.
 - NE upotrebljavajte rukavice kada su na površini vidljivi znakovi istrošenosti ili oštećenja.
- F) Odlaganje
- Koristiene rukavice mogu biti kontaminirane zaraznim ili drugim opasnim materijalima. Odložite rukavice sukladno lokalnim propisima o zaštiti okoliša.

Pregled vrste EU izdava:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Broj prijavljenog tijela: 0197

EU izjava o sukladnosti
Izjavu o sukladnosti EU-a možete pronaći na adresi: www.hendi.com

Zadovoljava zahtjeve datje navedenih standarda i tehničkih propisa
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Odricanje od odgovornosti
“HENDI” nije odgovoran za štetu nastalu uslijed uporabe rukavica protivno svrsi ili protivno gore navedenim uputama. Rukavice upotrebljavajte isključivo na gore opisan način.

Proizvođač:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Broj telefona: +31 317 681 040
E-pošta: info@hendi.eu

ČEŠTINA

Uživatelské pokyny pro ochranné rukavice certifikační kategorie II podle nařízení o OOP (EU) 2016/425
Rukavice odolné proti pořezání, certifikované - sada 2 ks., HENDI č. 556641

- Dostupná velikost:** 8 / L (minimální délka rukavice: 240 mm)
Zručnost: Úroveň 5
Před použitím rukavic si pečlivě přečtěte tyto pokyny
- A) Použití
- Tyto rukavice jsou navrženy tak, aby poskytovaly ochranu rukou při manipulaci s ostrými čepelmi, jako jsou kuchyňské nože při profesionálním používání v kuchyni.
 - Rukavice jsou doprovázeny níže uvedeným piktoграмem, který je v souladu s nařízením o osobních ochranných prostředcích (EU) 2014/425 a předpisy o kontaktech s potravinami (ES) 1935/2004.
 - Rozsah ochrany odpovídá středním mechanickým rizikům podle evropské normy EN 388:2016+A1:2018
 - Používejte rukavice správně. Měl by pokrývat celou oblast ruky a měl by být přetážen přes zápěstí.
- B) Bezpečnostní opatření pro použití
- Před použitím zkontrolujte, zda na něm nejsou vady nebo nedokonalosti. NEPOUŽÍVEJTE poškozené rukavice a musíte je vyměnit, protože již neposkytují dostatečnou ochranu!
 - Tyto rukavice nikdy nepoužívejte s chemikáliemi, protože by ztratily své ochranné vlastnosti.
 - Rukavice NEPOSKYTUJÍ ochranu proti chemikáliím, horkým kapalinám, olejům nebo mazivům.
 - NEPOUŽÍVEJTE v blízkosti otevřeného ohně!
 - NEPOUŽÍVEJTE rukavice v blízkosti pohyblivých částí stroje!
 - Životnost rukavic závisí na použití. Končí, když jsou na povrchu rukavic viditelné známky poškození nebo poškození nebo když je jakákoli vrstva rukavic rozbitá nebo odbarvená.
 - Pro zpuštění během testu odolnosti proti prořezání jsou výsledky testu kupé pouze orientační, zatímco test odolnosti proti prořezání TDM je referenčním výsledkem výkonnosti.
- C) Čištění a údržba
- NEZVRTEJTE ani neotáčejte. Nechte rukavice uschnout při pokojové teplotě. Před použitím se ujistěte, že je zcela suchý. K čištění rukavic NEPOUŽÍVEJTE žádné chemikálie ani ostré předměty.
- D) Skladování
- Chraňte před přímým slunečním světlem. Skladujte na chladném a suchém místě.
 - Chraňte před horkými předměty a otevřeným ohněm.
- E) Životnost
- Životnost závisí na intenzitě použití a stupni opotřebení v příslušných oblastech použití (max. 2 roky od data výroby). Datum výroby je vyznačeno na štítku prání.
 - NEPOUŽÍVEJTE rukavice, pokud jsou na povrchu viditelné známky opotřebení nebo poškození.
- F) Likvidace
- Použité rukavice mohou být kontaminovány infekčními nebo jinými nebezpečnými materiály. Likvidace rukavic v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Výšeřetní typu EU vydal:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Číslo oznámeného subjektu: 0197

Prohlášení o shodě EU
Prohlášení o shodě EU můžete získat na adrese: www.hendi.com

Splňuje požadavky níže uvedených norem a technických předpisů
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Odmítnutí odpovědnosti
Společnost “HENDI” nenese odpovědnost za škody způsobené použitím rukavic v rozporu s účelem nebo v rozporu s výše uvedenými pokyny. Používejte pouze rukavice popsané výše.

Výrobce:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

MAGYAR

Felhasználói útmutató a II. kategóriájú tanúsított kesztyűkhöz az [EU] 2016/425 PPE-rendelet szerint
Vágásálló kesztyű, tanúsított – 2 db-os készlet, HENDI sz. 556641

- Elérhető méret:** 8 / L (minimális kesztyűhossz: 240 mm)
Mozgékonyág: 5. szint
A kesztyű használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat
- A) Használat
- Ezeket a kesztyűket úgy tervezték, hogy védelmet nyújtsanak a kéznek az éles pengék, például a konyhai kések kezelése során professzionális konyhai használat során.
 - A kesztyűkhöz mellékeljük az alábbi piktoграмot, amely megfelel az egyéni védőeszközökről szóló [EU] 2016/425 rendeletnek és az élelmiszerrel való érintkezésről szóló [EC] 1935/2004 rendeletnek.
 - A védelmi hatókör megfelel az EN 388:2016+A1:2018 európai szabvány szerinti közepes mechanikai kockázatoknak.
 - Viselje megfelelően a kesztyűt. El kell fednie a teljes kézfelületet, és a csuklóra kell húzni.
- B) Öntételekés a használathoz
- Használat előtt vizsgálja meg, hogy nincs-e valamilyen hiba vagy hiba. NE viseljen sérült kesztyűt, és ki kell cserélni, mivel azok már nem nyújtanak megfelelő védelmet!
 - Soha ne használja ezeket a kesztyűket vegyi anyagokkal, mivel elvesztik védelmi tulajdonságaikat.
 - A kesztyű NEM nyújt védelmet vegyszerek, forró folyadékok, olajok vagy zsírok ellen.
 - NE használja nyílt láng közelében!
 - NE használjon kesztyűt mozgó gépalkatrészek közelében!
 - A kesztyű élettartama a használatától függ. Akkor ér véget, ha kopás vagy sérülés jelei láthatók a kesztyű felületén, vagy ha a kesztyű bármely rétege eltörik vagy fehéredik.
 - A vágásállóság teszt során a tompulás esetén a kuptingteszt eredményei csak tájékoztató jellegűek, míg a TDM vágásállóság teszt a referenciatesztmenny-eredmény.
- C) Tisztítás és karbantartás
- NE csavarja vagy csavarja. Hagyja a kesztyűt szobahőmérsékleten száradni. Használat előtt teljesen szárítsa meg. NE használjon vegyszereket vagy éles tárgyakat a kesztyű tisztálásához.
- D) Tárolás
- Közvetlen napfénytől távol tartandó. Hűvös, száraz helyen tárolandó.
 - Tartsa távol forró tárgyaktól és nyílt lángtól.
- E) Élettartam
- Az élettartam a használat intenzitásától és a kopás mértékétől függ az adott alkalmazási területen (legfeljebb 2 évig a gyártás dátumától számítva). A mosási címkén feltüntetett gyártási dátum.
 - NE használja a kesztyűt, ha a felületen kopás vagy sérülés jelei láthatók.
- F) Ártalmatlanítás
- A használt kesztyűt doboz vagy egyéb veszélyes anyagokkal szennyezett lehetnek. A kesztyű ártalmatlanítása a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően.

Az EU típusú vizsgálatot kiadta:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Bejelentett szervezet száma: 0197

EU megfelelőesí nyilatkozat
harmonizált szabványok és műszaki szabályozások követelményeinek. Az EU megfelelőesí nyilatkozatot a következő címen szeresheti be: www.hendi.com

Megfelel az alább felsorolt szabványok és műszaki szabályozások követelményeinek
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Felelősség kizárása
A “HENDI” nem vállal felelősséget a kesztyű használatából eredő károkért, a célnak vagy a fenti utasításoknak megfelelően. Csak a fent leírt módon használja a kesztyűt.

Öjárő:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

УКРАЇНСЬКИЙ

Інструкція користувача для захисних рукавинок категорії II сертифікації відповідно до Положення про ЗІЗ (ЄС) 2016/425
Рукавички стійкі до порізів, сертифіковані – набір із 2 шт., номер HENDI 556641

- Доступний розмір:** 8 / L (мінімальна довжина рукавинок: 240 мм)
Будьність: Рівень 5
Уважно прочитайте ці інструкції, перш ніж користуватися рукавичками
- A) Використання
- Ці рукавички призначені для захисту рук при роботі з гострими лезами, такими як кухонні ножі при професійному користуванні кухнем.
 - Рукавички супроводжуються наведеним нижче піктограмом, яка відповідає регламенту щодо засобів індивідуального захисту [ЄС] 2016/425 та правилам контактування з харчовими продуктами [ЄС] 1935/2004.
 - Обсяг захисту відповідає середнім механічним ризикам відповідно до європейського стандарту EN 388:2016+A1:2018.
 - Носіть рукавички належним чином. Вони повинні покривати всю ділянку руки і бути затягнуті за зап'ястя.
- B) Застереження при використанні
- Перед використанням оглядайте на предмет будь-яких дефектів або недосконалостей. НЕ намагайте пошкоджені рукавички і їх слід замінювати, оскільки вони більше не забезпечують достатнього захисту!
 - Ніколи не використовуйте ці рукавички з хімічними речовинами, оскільки це призведе до втрати захисних властивостей.
 - Рукавички НЕ забезпечують захист від хімічних речовин, гарячих рідин, масел або мастил.
 - НЕ використовуйте поблизу відкритого вогню!
 - НЕ використовуйте рукавички біля рухомих частин машини!
 - Життя рукавинок залежить від використання. Вона закінчується, коли на поверхні рукавинок є видимі ознаки зношування або пошкодження, або коли будь-який шар рукавинок зламаний або відірваний.
 - Для з'ясування під час тесту на стійкість до різання результати тесту на куп є лише орієнтовними, тоді як тест на стійкість до різання TDM є еталонним результатом продуктивності.
- C) Очищення та технічне обслуговування
- НЕ стукати і не повертати. Дайте лінії рукавинок висохнути при кімнатній температурі. Перед використанням переконатися, що пристрій повністю висох. НЕ використовуйте для чищення рукавинок хімічні речовини або предмети з гострими кінцями.
- D) Зберігання
- Тримайте подаль від прямих сонячних променів. Зберігати в прохолодному сухому місці.
 - Тримайте подаль від гарячих предметів і відкритого вогню.
- E) Термін служби
- Життя рукавинок залежить від інтенсивності використання та ступеня зношування у відповідних зонах застосування (до 2 років від дати виробництва). Дата виробництва, зазначена на етикетці для прання.
 - НЕ використовуйте рукавички, якщо на поверхні є видимі ознаки зношування або пошкодження.
- F) Утилізація
- Використані рукавички можуть бути забруднені інфекційними або іншими небезпечними матеріалами. Утилізація рукавинок відповідно до місцевих екологічних норм.

Перебірка типу ЄС, видана:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Повідомлений орган : 0197

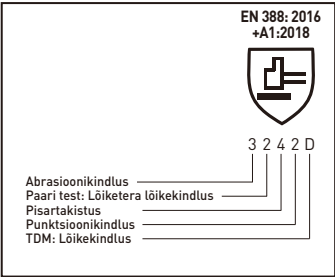
Він відповідає вимогам наведених нижче стандартів і технічних норм
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Відмова від відповідальності
«HENDI» не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням рукавинок, що суперечать меті або суперечить зазначеним вище інструкціям. Використовуйте рукавички, як описано вище.

Виробник:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Тел.: +31 317 681 040
Адреса електронної пошти: info@hendi.eu



EESTI KEEL



Analüüsi kriteeriumid vastavalt EN 388: 2016 + A1: 2018	Jõudluse tase	1	2	3	4	5	x
Abrasioonikindlus (hõrdumiste arv)	100	500	2000	8000			
Paari test: Lõiketera lõikekindlus (Index)	1,2	2,5	5	10	20		
Pisartakistus (luud)	10	25	50	75			
Punktsioonikindlus (luudid)	20	40	100	150			

TDM: Lõikekindlus (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Miide/haudade jõudlustase kehtib ainult kogu mittile, mis hõlmab kõiki kihte.

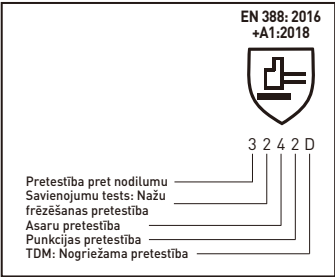
Puhastusteave ja tootmise kuupäev: Vt tootega pesemisetiketti.

Eluaeg: 2 aastat

Hoidke transportimisel originaalpakenditi.



LATVISKI



Pärbaudes kriteeriji saskaņā ar EN 388: 2016 + A1: 2018	Veiktspējas līmenis	1	2	3	4	5	x
Pretestība pret nodilumu (berzumus skaits)	100	500	2000	8000			
Savienojumu tests: Nažu frēzēšanas pretestība (indekss)	1,2	2,5	5	10	20		
Asaru pretestība (jaunumi)	10	25	50	75			
Pārduršanas pretestība (jaunumi)	20	40	100	150			

TDM: Nogrēzājama pretestība (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Žultu/cimdu veiktspējas līmenis attiecas tikai uz visu cimdū, ieskaitot visus slāņus.

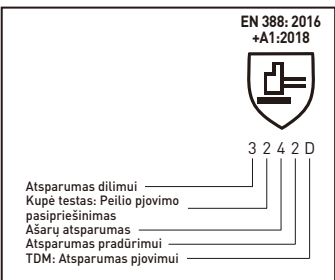
Informācija par tīrīšanu un datums: Skatiet mazgāšanas etiķeti ar izstrādājumu.

Dzīves ilgums: 2 gadi

Saglabājiet oriģinālo iepakojumu transportēšanai.



LIETUVIŲ



Bandymo kriterijai pagal EN 388: 2016 + A1: 2018	Veikimo lygis	1	2	3	4	5	x
Atsparumas dilimui (Iritai)	100	500	2000	8000			
Kupė testas: Pėlio pjovimo pasipriešinimas (indeksas)	1,2	2,5	5	10	20		
Asaru atsparumas (naudojimas)	10	25	50	75			
Atsparumas pjūvimui (naudojimas)	20	40	100	150			

TDM: Atsparumas pjūvimui (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Mėtų / pirštinių veikimo lygis taikomas tik visam mittui, įskaitant visus sluoksnius.

Valymo informacija ir pagaminimo data: Žr. skalbimo etiketę su gaminiu.

Gyvenimo trukmė: 2 metai

Laikykite originalią pakuotę transportavimui.



Kasutus juhend II sertifitseerimiskategooria kaitsekindaste kohta vastavalt isikukaitsevahendite määrusele (ELI 2016/425 Lõikekindlad kindad, sertifitseeritud - 2 tk komplekt., HENDI nr 556641

Saadaolev suurus: 8 / L (minimaalne kindaste pikkus: 240 mm)
Osavus: Level 5
Enne kindaste kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi
A) Kasutamine
- Need kindad on mõeldud käte kaitsmiseks teravete terade, näiteks kööginugade käsitlemisel professionaalses köögis.
- Kindad on varustatud alltoodud piktogrammiga, mis on kooskõlas isikukaitsevahendite määrusega (ELI 2016/425 ja toiduga kokkupuutuvate määrustega (EU) 1935/2004.
- Kaitse ulatus vastab keskmistele mehhaanilistele riskidele vastavalt Euroopa standardile EN 388:2016+A1:2018.
- Kandke kindaid korralikult. See peaks katma kogu käe ala ja olema randmet tõmmatud.
B) Ettevaatusabinõud kasutamisel
- Enne kasutamist kontrollige defektide ja defektide suhte. ARGE kandke kahjustatud kindaid ja need tuleb asendada, sest need ei taga enam piisavat kaitset!
- Arge kunagi kasutage need kindad koos kemikaalidega, sest see võib kaotada nende kaitseomadused.
- Kindad EI paku kaitset kemikaalide, kuumade vedelike, ülide ega määrete eest.
- ARGE kasutage lahitse tule läheduses!
- ARGE kasutage kindaid masina liikuvate osade lähedal!
- Kindate etuiga sõltub kasutamisest. See lõpeb, kui kindaste pinnal tekivad nähtavad kulumismärgid või kahjustused või kui kindaste mistahes kiht on purunenud või pleegitatud.
- Liigamiskindluse testi ajal igavõime korral on riigisõrde testi tulemused ainult soovituslikud, samas kui TDM-lõikeresistentsuse test on võrdlustulemus.
C) Puhastamine ja hooldus
- ARGE väänake ega väänake. Laske kindaste liinil toatemperatuuril kuivada. Enne kasutamist veenduge, et olete täiesti kuiv. ARGE kasutage kindaste puhastamiseks kemikaale ega teravaserivast!
D) Hoiustamine
- Kaitse otseste päikesevalguse eest. Hoida jahedas ja kuivas kohas.
- Hoida eemal kuumadest esemetest ja lahtisest leegist.
E) Kasutaja
- Kasutajaga sõltub kasutusintensiivsusest ja kulumise määrast vastavates kasutusalaades [kuni 2 aastat alates tootmiskuupäevast]. Pesu etiketti märgitud tootmiskuupäev.
- ARGE kasutage kindaid, kui sellet on nähtavad kulumismärke või kahjustusi.
F) Kõrvaldamine
- Kasutatud kindad võivad olla saastunud nakkusohhtike või muude ohtlike materjalidega. Kindaste kõrvaldamine kohalike keskkonnanõuete kohaselt.

ELI tüübihindamine, mille on väljastanud:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Teavitatud asutuse nr: 0197

ELI vastavusdeklaratsioon
EL-i vastavusdeklaratsioon saate aadressilt www.hendi.com

See vastab allpool toetletud standardite ja tehniliste eeskirjade nõuetele
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Vastutusest loobumine
"HENDI" ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad kindaste kasutamisest, mis lähevad vastuoliu esmäärgi või üldtoodud juhistega. Kasutage kindaid ainult eespool kirjeldatud viisil.

Toetaja:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
E-posti aadress: info@hendi.eu

Lietotāja instrukcija II kategorijas aizsargcimdiem saskaņā ar IAL regulu (ES) 2016/425 Pretgrēšanas cimdi, sertificēti – 2 gab. komplekts, HENDI Nr. 556641

Pieejamais izmērs: 8 / L (minimālais cimdū garums: 240 mm)
Dzļums: 5. līmenis
Pirms cimdū lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus
A) Lietošana
- Sie cimdū ir izstrādāti tā, lai tie sniegtu aizsardzību rokām, rīkojoties ar asiem asmeņiem, piemēram, virtuves nāžiem, profesionālā virtuvē.
- Cimdiem ir pievienota tālāk norādītā piktogramma, kas atbilst noteikumiem par individuālajiem aizsarglīdzekļiem (ES) 2016/425 un noteikumiem par saskari ar pārtiku (EK) 1935/2004.
- Aizsardzības apjoms atbilst vajadzīiem mehāniskajiem riskiem saskaņā ar Eiropas standartu EN 388:2016+A1:2018.
- Valkājiet cimdus pareizi. Tam jāpārklā visa rokas zona un jāvelk pāri plaukstas locītavai.
B) Lietošanas piesardzība
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav defekti vai nepilnības. NEDRĪKST valkāt bojātus cimdus, jo tie vairs nesnēg drošinātā pietiekamu aizsardzību!
- Neizmantojiet šos cimdus ar ķīmikālijām, jo tās zaudēs savas aizsarglīdzības.
- Cimdē NESNEIDZ aizsardzību pret ķīmikālijām, karstiem šķidrumiem, eļļām un smērvielām.
- NELIETOJIE: atkārtas lietas tūmā!
- NEIZMANTOJIE cimdus kustīgu mašīnas daļu tūmā!
- Cimdū dzīve ir atkarīga no lietošanas. Tas beidzas, ja uz cimdū virsmas ir redzamas nodiluma vai bojājumu pazīmes vai ja ir salūzīs vai balnāts cimdū slānis.
- Nogrēšanas pretestības testa laikā kupējas testa rezultāti ir tikai indikātie, bet TDM griezumā pretestības tests ir atsaucis veikspējas rezultātus.
C) Tīrīšana un apkope
- NEDRĪK aptīt vai pagriezt. Laujiet cimdiem izžūt istabas temperatūrā. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka ierīce ir pilnīgi sausa. Cimdū tīrīšanai NEIZMANTOJIE nekādas ķīmikālijas vai asus priekšmetus.
D) Uzglabāšana
- Sargāt no tiešas saules gaismas. Glabājiet vēsā, sausā vietā.
- Sargāt no karstiem priekšmetiem un atkārtas lietas.
E) Apkopes līgums
- Eksploatacijas laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes un nodiluma pakāpes attiecīgajās lietošanas vietās (lmax. 2 gadi no izgatavošanas datumā). Rožošans datums, kas norādīts uz mazgāšanas etiķetes.
- NELIETOJIE cimdū, ja uz virsmas ir redzamas nodiluma vai bojājumu pazīmes.
F) Utilizācija
- Lietotie cimdū var būt piesārņoti ar infekcioziem vai citiem bīstamiem materiāliem. Atbrīvojiet no cimdiem saskaņā ar vietējiem vides aizsardzības noteikumiem.

ES tipa pārbaudi veica:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Pilnvarotās iestādes Nr.: 0197

ES atbilstības deklarācija
ES atbilstības deklarāciju varat iegūt vietnē: www.hendi.com

Tas atbilst tālāk uzskaitīto standartu un tehnisko noteikumu prasībām
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Atbilstības atzina
"HENDI" nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot cimdus, kuri neatbilst mērķim vai iepriekš minētajiem norādījumiem. Izmantojiet cimdus, kā aprakstīts iepriekš.

Raizotājs:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tālrunis: +31 317 681 040
E-pasts: info@hendi.eu

II kategorijos sertifikuojamo naudotojo instrukcijos pagal AAP reglamentą (ES) 2016/425 Nuo pjūvio apsaugančios pirštines, sertifikuotos – 2 vnt. rinkinys., HENDI Nr. 556641

Galimas dydis: 8 / L (Minimalus pirštines ilgis: 240 mm)
Nelankstumas: 5 lygis
Prieš mūvėdami pirštines atidžiai perskaitykite šią instrukciją
A) Naudojimas
- Šios pirštines sukurtos taip, kad apsaugotų rankas, kai naudojamos aštrios geležinės, pvt., virtuvės peiliai profesionalioje virtuvėje.
- Pirštines pridėdamos prie toliau pateiktos piktogramos, kuri atitinka Amsens apsaugos priemonių reglamentą (ES) 2016/425 ir su maistu besiliečiančias taisykles (EB) 1935/2004.
- Apsaugos taikymo sritis atitinka vidutinį mechaninį pavojų pagal Europos standartą EN 388:2016 + A1:2018.
- Tinkamas mūvėkite pirštines. Jis turėtų apimti visą rankos plotą ir būti traukiamas per riešą.
B) Apsaugumo priemonės naudojimui
- Prieš naudodami patikrinkite, ar nėra defektų ar trūkumų. NEDĖVIKITE pažeistų pirštinių ir jas reikia pakeisti, nes jos nebeužtikrina pakankamos apsaugos!
- Niekada nenaudokite šių pirštinių su cheminėmis medžiagomis, nes jos praras apsaugos savybes.
- Pirštines NESUTIEKIA apsaugos nuo cheminio medžiagų, karštų skysčių, alieju ar tepalų.
- NENAUDOKITE šalia atviro liepsnos!
- NENAUDOKITE pirštinių šalia judančių mašinų dalių!
- Pirštinių gyvenimas priklauso nuo naudojimo. Jis baigiasi, kai ant pirštinių paviršiaus yra matomų nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių arba kai bet koks pirštinių sluoksnis yra sulaužytas ar balintas.
- Pajautęs atsparumo testo metu kupė testo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM pasipriešinimo mažinimo testas yra pamatinis našumo rezultatas.
C) Valymas ir priežiūra
- NESUKIJE ir NESUKIJE. Laiskite pirštinių linijas išdžioti kambario temperatūroje. Prieš naudodami įsitikinkite, kad jis visiškai sausas. Pirštines valyti NENAUDOKITE jokių cheminių medžiagų ar aštrių daiktų.
D) Laikymas
- Laikyti atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių. Laikyti vėsioje sausroje vietoje.
- Laikyti atokiau nuo karštų objektų ir atviro liepsnos.
E) Paslaugų teikimo laikas
- Naudojimo trukmė priklauso nuo naudojimo intensyvumo ir nusidėvėjimo laipsnio atitinkamos taikymo srityse (iki 2 metų nuo pagaminimo datos). Pagaminimo data pažymėta ant skalbimo etiketės.
- NENAUDOKITE šalia atviro liepsnos!
F) Šalinimas
- Mūvėtos pirštines gali būti užterštos infekcinėmis ar kitomis pavojingomis medžiagomis. Pirštinių šalinimas pagal vietos aplinkosaugos reikalavimus.

ES tipo tyrimą išleido:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Notifikuotosios įstaigos Nr.: 0197

ES atitikties deklaracija
ES atitikties deklaraciją galite gauti adresu: www.hendi.com

Jis atitinka toliau išvardytų standartų ir techninių reglamentų reikalavimus
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Atsakomybės atsisakymas
"HENDI" neatsako už žalą, patirtą naudojant pirštines kitaip nei nurodyta arba nesilaikant pirmiau pateiktų instrukcijų. Mūvėkite pirštines tik taip, kaip aprašyta pirmiau.

Gaminiojas:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
El. paštas: info@hendi.eu

PORTUGUÊS

Instruções de utilização para luvas de proteção da categoria de certificação II de acordo com o Regulamento de EPI (UE) 2016/425 Luvas resistentes ao corte, certificadas – conjunto de 2 unidades, HENDI n.o 556641

Tamanho disponível: 8 / L (comprimento mínimo da luva: 240 mm)
Destreza: Nível 5
Leia atentamente estas instruções antes de utilizar luvas
A) Utilização
- Estas luvas foram concebidas para proporcionar proteção às mãos ao manusear lâminas afiadas, como facas de cozinha, em uso profissional na cozinha.
- As luvas são acompanhadas com o pictograma abaixo que, em conformidade com a regulamentação (UE) 2016/425 e regulamentos (CE) 1935/2004 sobre equipamento de proteção individual.
- O âmbito de proteção corresponde a riscos mecânicos médios de acordo com a norma europeia EN 388:2016+A1:2018.
- Use as luvas corretamente. Deve cobrir toda a área da mão e ser puxada sobre o pulso.
B) Prevenção de utilização
- Antes da utilização, inspecione se existem defeitos ou imperfeições. NÃO use luvas danificadas e devem ser substituídas, uma vez que já não proporcionam proteção suficiente!
- Nunca utilize estas luvas com químicos, pois perderão as suas propriedades de proteção.
- As luvas NÃO proporcionam proteção contra químicos, líquidos quentes, óleos ou massas lubrificantes.
- NÃO utilize perto de chamas abertas!
- NÃO use luvas perto de peças móveis da máquina!
- A vida útil das luvas depende da utilização. Termina quando existem sinais visíveis de desgaste ou danos na superfície das luvas ou quando qualquer camada das luvas está partida ou descolorada.
- Para emboltamento durante o teste de resistência ao corte, os resultados do teste de coupé são apenas indicativos, enquanto o teste de resistência ao corte de TDM é o resultado de desempenho de referência.
C) Limpeza e manutenção
- NÃO torça nem torça. Deixe a linha das luvas secar à temperatura ambiente. Certifique-se de que seca completamente antes de utilizar. NÃO utilize quaisquer químicos ou objetos afiados para limpar as luvas.
D) Armazenamento
- Mantenha afastado da luz solar direta. Armazene num local fresco e seco.
- Mantenha afastado de objetos quentes e chamas abertas.
E) Vida útil
- A vida útil depende da intensidade de utilização e do grau de desgaste nas respetivas áreas de aplicação até um máximo de 2 anos a partir da data de produção. Data de produção marcada na etiqueta de lavagem.
- NÃO utilize as luvas quando existirem sinais visíveis de desgaste ou danos na superfície.
F) Eliminação
- As luvas usadas podem estar contaminadas com materiais infecciosos ou outros materiais perigosos. Eliminação das luvas de acordo com os regulamentos ambientais locais.

Exame do tipo UE emitido por:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
N.o do Organismo Notificado: 0197

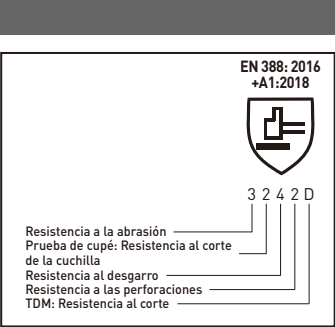
TDM: Resistência ao corte (EN ISO 13997: 1999)

Nível de desempenho das luvas/luvas aplicável apenas a toda a luva, incluindo todas as camadas.

Informações de limpeza e data de dedução: Consulte a etiqueta de lavagem com o produto.

Vida útil: 2 anos

Guarde a embalagem original para transporte.



Criterios de prueba de acuerdo con EN 388: 2016 + A1: 2018	Nivel de rendimiento	1	2	3	4	5	x
Resistencia a la abrasión (Número de rozos)	100	500	2000	8000			
Prueba de cupé: Resistencia al corte de la cuchilla (índice)	1,2	2,5	5	10	20		
Resistencia al desgarrar (newtons)	10	25	50	75			
Resistencia a las perforaciones (newtons)	20	40	100	150			

TDM: Resistencia al corte (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

El nivel de rendimiento de los guantes solo se aplica a todo el guante, incluidas todas las capas.

Información de limpieza y fecha de la inducción: Consulte la etiqueta de lavado con el producto.

Vida útil: 2 años

Conservar el embalaje original para el transporte.



SLOVENSKÝ

Návod na použitie ochranných rukavíc certifikačnej kategórie II podľa nariadenia o osobných ochranných pomôckach (EÚ) 2016/425 Rukavice odolné voči porezaniu, certifikované – sada 2 ks., Ā. HENDI 556641

Dostupná veľkosť: 8 / L (minimálna dĺžka rukavíc: 240 mm)
Dexterita: Úroveň 5
Pred použitím rukavíc si pozorne prečítajte tieto pokyny
A) Použitie
- Tieto rukavice sú navrhnuté tak, aby poskytovali ochranu rúk pri manipulácii s ostrými čepeľami, ako sú kuchynské nože, v profesionálnej kuchyni.
- Rukavice sú doplnené o nižšie uvedené piktogram, ktorý je v súlade s nariadením o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425 a predpismi o kontakte s potravinami (ES) 1935/2004.
- Rozsah ochrany zodpovedá stredným mechanickým rizikám podľa európskej normy EN 388:2016+A1:2018.
- Rukavice nosíte správne. Mala by zakrývať celú oblasť rúk a mala by byť pretiahnutá cez zápästie.
B) Bezpečnostné opatrenia na použitie
- Pred použitím skontrolujte, či nie sú poškodené alebo či nie sú narušené. NENOSTE poškodené rukavice a musia sa vymeniť, pretože už neposkytujú dostatočnú ochranu!
- Nikdy nepoužívajte tieto rukavice s chemikáliami, pretože to stratí ich ochranné vlastnosti.
- Rukavice NEPOSKYTUJÚ ochranu pred chemikáliami, horúcimi tekutinami, olejmi alebo tukmi.
- NEPOUŽÍVAJTE v blízkosti otvoreného ohňa!
- NEPOUŽÍVAJTE rukavice v blízkosti pohyblivých častí stroja!
- Život rukavíc závisí od použitia. Končí sa, keď sú na povrchu rukavíc viditeľné známky opotrebovania alebo poškodenia alebo keď je rozbitá alebo bieta akákoľvek vrstva rukavíc.
- Pri úplnosti počas testu rezistencie sú výsledky kupé testu iba orientačné, zatiaľ čo test rezistencie TDM je referenčným výsledkom výkonnosti.
C) Čistenie a údržba
- NESUKAJTE ani NEOTÁČAJTE. Rukavice nechajte vyschnúť pri izbovej teplote. Pred použitím sa uistite, že je úplne suchý. Na čistenie rukavíc NEPOUŽÍVAJTE žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami.
D) Skladovanie
- Uchovávajte mimo priameho slnečného svetla. Skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Uchovávajte mimo dosahu horúcich predmetov a otvoreného ohňa.
E) Životnosť
- Životnosť závisí od intenzity používania a stupňa opotrebovania v príslušných oblastiach aplikácie (lmax. 2 roky od dátumu výroby). Dátum výroby je vyznačený na štítku umývacieho prostriedku.
- NEPOUŽÍVAJTE rukavice, ak sú na povrchu viditeľné známky opotrebovania alebo poškodenia.
F) Likvidácia
- Použitie rukavice môžu byť kontaminované infekčnými alebo inými nebezpečnými materiálmi. Likvidácia rukavíc v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.

Typová skúška EÚ vydaná:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Číslo notifikovaného orgánu: 0197

TDM: Odolnosť proti prerezaniu (EN ISO 13997: 1999)

Výkonnosť úrovne roztočov/rukavice platí len pre celé roztoč vrátane všetkých vrstiev.

Informácie o čistení a dátum výroby: Pozrite si štítok na pranie s výrobkom.

Životnosť: 2 rokov

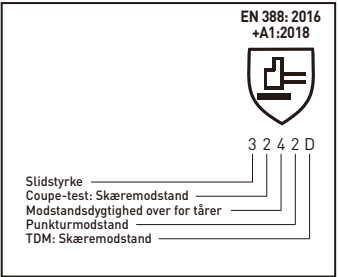
Originálne balenie si uschovajte na prepravu.



Výrobca:
Hendi B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu



DANSK



Testkriterier i henhold til EN 388: 2016 + A1: 2018	Præstationsniveau
Slidstyrke	1 2 3 4 5 x
Coupe-test: Skæremodstand	100 500 2000 8000
Modstandsygtighed over for tårer	1,2 2,5 5 10 20
Punkturnodstand	10 25 50 75
Punkteringsmodstand (newtons)	20 40 100 150

TDM: Skæremodstand (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Ydelsesniveauet for vanter/handsker gælder kun for hele vanten, inklusive alle lag.

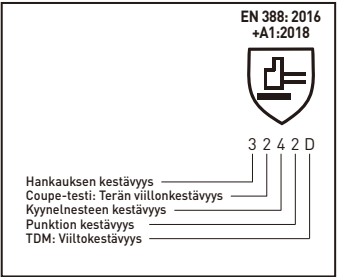
Rengøringsoplysninger og produktionsdato: Se vaskeetiketten med produktet.

Levetid: 2 år

Behold original emballage til transport.



SUOMALAINEN



Testikriteerit standardin EN 388: 2016 + A1: 2018	Suorituskykytaso
Hankauskestävyys (hankausmäärä)	1 2 3 4 5 x
Coupe-testi: Terän viiltönkestävyys (indeksi)	100 500 2000 8000
Kynnesteenkestävyys (newtonia)	1,2 2,5 5 10 20
Punktiokestävyys (newtonit)	10 25 50 75
Punktiokestävyys (newtonit)	20 40 100 150

TDM: Viiltökestävyys (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Könsien/käsineiden suorituskykytaso koskee vain koko kintaa, mukaan lukien kaikki kerrokset.

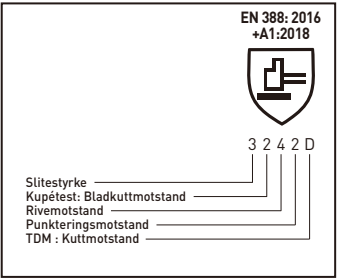
Puhdistustiedot ja valmistuspäivämäärä: Katso tuotteen mukana toimitettua pesumerkintää.

Käyttöikä: 2 vuotta

Säilytä alkuperäinen pakkaus kuljetusta varten.



NORSK



Testkriterier i henhold til EN 388: 2016 + A1: 2018	Ytelsesnivå
Slitasjefeststand (antall gnidninger)	1 2 3 4 5 x
Kupétest: Bladkuttmotstand (indeks)	100 500 2000 8000
Rivemotstand (newton)	1,2 2,5 5 10 20
Punkteringsmotstand (newton)	10 25 50 75
Punkteringsmotstand (newton)	20 40 100 150

TDM : Kuttmotstand (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Ytelsesnivået til vottene/hanskene gjelder kun for hele votten, inkludert alle lag.

Rengjøringsinformasjon og produktjonsdato: Se vaskeetiketten med produktet.

Levetid: 2 år

Ta vare på originalemballasjen for transport.



Brugervejledning til beskyttelseshandsker i certificeringskategori II i henhold til PPE-reguleringen (EU) 2016/425
Skærefaste handsker, certificeret – sæt med 2 stk., HENDI nr. 556641

- Tilgængelig størrelse: 8 / L (minimum handskelængde: 240 mm)
Smidighed: Niveau 5
Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger handsker
- A) Brug
- Disse handsker er designet til at give håndbeskyttelse ved håndtering af skarpe knive, f.eks. køkkenknive til professionel brug i køkkenet.
 - Handsker ledsages af nedenstående piktogram, som er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 og forordninger om kontakt med fødevarer (EF) 1935/2004.
 - Beskyttelsesomfanget svarer til mellemstore mekaniske risici i henhold til den europæiske standard EN 388:2016+A1:2018.
 - Brug handskerne korrekt. Den skal dække hele håndområdet og trækkes over håndledet.
- B) Forholdsregler ved brug
- Inspicér for eventuelle defekter eller defekter før brug. Bær IKKE beskadigede handsker og skal udskiftes, da de ikke længere giver tilstrækkelig beskyttelse!
 - Brug aldrig disse handsker sammen med kemikalier, da de mister deres beskyttende egenskaber.
 - Handskerne yder IKKE beskyttelse mod kemikalier, varme væsker, oljer eller fedt.
 - MÅ IKKE bruges i nærheden af åben ild!
 - BRUG IKKE handsker i nærheden af maskindelen i bevægelse!
 - Handskerne levetid afhænger af brug. Den slutter, når der er synlige tegn på slid eller skader på handskernes overflade, eller når et af handskernes lag er brækket eller bleget.
 - Ved slæbning under skæremodstandstesten er coupe-testresultaterne kun vejledende, mens TDM-skæremodstandstesten er referenceresultatsultatet.
- C) Rengøring og vedligeholdelse
- Vrid eller drøj IKKE. Lad handskerne tørre ved stuetemperatur. Sørg for, at det er helt tørt før brug. Brug IKKE kemikalier eller skarpe genstande til rengøring af handskerne.
- D) Opbevaring
- Må ikke udsættes for direkte sollys. Opbevares koldt og tørt.
 - Holdes væk fra varme genstande og åben ild.
- E) Brugsid
- Levetiden afhænger af brugsintensiteten og slidstyrken i de respektive anvendelsesområder (op til maks. 2 år fra produktionsdatoen). Produktionsdato er angivet på vaskemærket.
 - Brug IKKE handskerne, når der er synlige tegn på slid eller skader på overflaten.
- F) Bortskaffelse
- Brugte handsker kan være kontamineret med smittefarlige eller andre farlige materialer. Bortskaf handskerne i overensstemmelse med lokale miljøbestemmelser.

EU-typeafprøvnin udstedt af:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Anmeldt organnr.: 0197

EU-overensstemmelseserklæring
Du kan få EU-overensstemmelseserklæringen på: www.hendi.com

Den oplyder kravene i nedenstående standarder og tekniske forskrifter
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Ansvarskrivelse
"HENDI" er ikke ansvarlig for skader, der skyldes brug af handskerne i strid med formålet eller i strid med ovenstående anvisninger. Brug kun handskerne som beskrevet ovenfor.

Producent:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

ANVÄNDRINGSANVISNINGAR

Käyttöohje sertifikaattiluokan II suojakäsineille PPE-asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti
Viiltosuojakäsineet, sertifioitu – 2 kpl:n sarja, HENDI nro 556641

- Käytettävissä oleva koko: 8 / L (käsineen vähimmäispituus: 240 mm)
Kätevyys: Taso 5
Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käsineiden käyttöä
- A) Käyttö
- Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä käsiteltäessä teräviä teriä, kuten keittiöveitsiä ammatti-keittiössä.
 - Käsineiden mukana tulee alla oleva kuva, joka vastaa henkilönsuojamia koskevaa asetusta (EU) 2016/425 ja elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia tarvikkeita koskevia määräyksiä (EY) 1935/2004.
 - Suojauksen laajuus vastaa keski suurina mekaanisia riskejä eurooppalaisen standardin EN 388:2016+A1:2018 mukaisesti.
 - Käytä käsineitä oikein. Sen tulee peittää koko käsialue ja vetää se ranteen yli.
- B) Käytönä käytettävät varoitimet
- Tarkasta ennen käyttöä, ettei laitteessa ole vikoja tai puutteita. ÄLÄ käytä vahingoittuneita käsineitä, ja ne on vaihdettava, koska ne eivät enää tarjoa riittävää suojaa!
 - Älä koskaan käytä näitä käsineitä kemikaalien kanssa, sillä ne menettävät suojasuojainaisuuksensa.
 - Käsineet ENIÄT suojaa kemikaaleita, kuumilta nesteiltä, öljyiltä tai rasvoilta.
 - ÄLÄ käytä avotulen lähellä!
 - ÄLÄ käytä käsineitä koneen liikkuvien osien lähellä!
 - Käsineiden käyttöikä riippuu käytöstä. Se päättyy, kun käsineiden pinnalla on näkyviä kulumisen tai vaurioiden merkkejä tai kun käsineiden jokin kerros on rikkoutunut tai valkaistui.
 - Jos testi on tyhjiä leikkauksresistanssitestin aikana, coupe-testi tulokset ovat vain viitteellisiä, kun taas TDM-leikkauksresistanssitesti on viite-suorituskykytulos.
- C) Puhdistus ja huolto
- ÄLÄ väännä tai väännä. Anna käsineiden linjan kuivua huoneenlämmössä. Varmista, että laite on täysin kuiva ennen käyttöä. Käsineiden puhdistamiseen EI SAA käyttää kemikaaleja tai teräväreunaisia esineitä.
- D) Säilytys
- Suojattava suoralta auringonvalolta. Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa.
 - Pidä kaukana kuumista esineistä ja avotulsta.
- E) Käyttöikä
- Käyttöikä riippuu käyttövoimakkuudesta ja käyttöaluiden kulumisesta (enintään 2 vuotta valmistuspäivästä). Valmistuspäivä on merkitty pesulappuun.
 - ÄLÄ käytä käsineitä, jos niiden pinnassa on näkyviä kulumisen tai vaurioiden merkkejä.
- F) Hävittäminen
- Käytetyt käsineet voivat olla tartuttavaarallisten tai muiden vaarallisten materiaalien saastuttamia. Käsineiden hävittäminen paikallisten ympäristöjärjestysten mukaisesti.

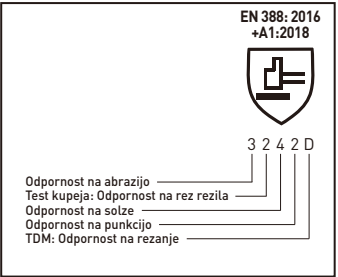
EU-tyypitarkastuksen on julkaissut:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Ilmoitetun laitoksen nro: 0197

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Du n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa osoitteesta: www.hendi.com

Se täyttää alla lueteltujen standardien ja teknisten määräysten vaatimukset
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Vastuuvapauslauseke
"HENDI" ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat käsineiden käytöstä, joka ei ole edellä olevien ohjeiden mukainen tai niiden vastainen. Käytä käsineitä vain edellä kuvatulla tavalla.

Valmistaja:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Puhelin: +31 317 681 040
Sähköposti: info@hendi.eu



Testna merila v skladu z EN 388: 2016 + A1: 2018	Raven zmogljivosti
Odpornost na abrazijo (število rubeljev)	1 2 3 4 5 x
Test kupaja: Odpornost na rez rezila (indeks)	100 500 2000 8000
Odpornost na solze (newtons)	1,2 2,5 5 10 20
Odprnost na punkcijo (newtoni)	10 25 50 75
Odprnost na punkcijo (newtoni)	20 40 100 150

TDM: Odpornost na rezanje (EN ISO 13997: 1999)	A	B	C	D	E	F
	2	5	10	15	22	30

Raven zmogljivosti pršic/zamaškov velja samo za celotno pršico, vključno z vsemi plastmi.

Informacije o čiščenju in datum proizvodnje: Glejte nalepko za pranje z izdelkom.

Življenjska doba: 2 let

Shranite originalno embalažo za prevoz.

SLOVENŠČINA

Navodila za uporabnika za zaščitne rokavice kategorije certifikata II v skladu z Uredbo OZO (EU) 2016/425
Odrezajne odporne rokavice, certificirane – komplet 2 kosov., št. 556641

- Razpoložljiva velikost: 8 / L (najmanjša dolžina rokavic: 240 mm)
Spretnost: Stopnja 5
Pred uporabo rokavic natančno preberite ta navodila.
- A) Uporaba
- Te rokavice so zasnovane tako, da zagotavljajo zaščito rok pri ravnanju z ostrimi rezi, kot so kuhinjski noži pri profesionalni uporabi v kuhinji.
 - Rokavice so opremljene s spodnjim piktogramom, ki je v skladu z uredbo o osebni varovalni opremi (EU) 2016/425 in predpisi o stiku z žilivi (ES) 1935/2004.
 - Obseg zaščite ustreza srednje mehanskim tveganjem v skladu z evropskim standardom EN 388:2016+A1:2018.
 - Pravilno nosite rokavice. Pokrijte celotno območje roke in ga povlecite čez zapestje.

- B) Previdnostni ukrepi za uporabo
- Pred uporabo pregledajte morebitne napake ali pomanjkljivosti. NE nosite poškodovanih rokavic in jih je treba zamenjati, ker ne zagotavljajo več zadostne zaščite!
 - Teh rokavic nikoli ne uporabljajte s kemikalijami, saj bodo izgubile svoje zaščitne lastnosti.
 - Rokavice NE zagotavljajo zaščite pred kemikalijami, vročimi tekočinami, olji ali maslji.
 - NE uporabljajte v bližini odprtega ognja!
 - NE uporabljajte rokavic v bližini gibljivih delov stroja!
 - Rokavice so odvisne od uporabe. Konča se, ko so na površini rokavic vidni znaki obrabe ali poškodb ali ko je katera koli plast rokavic zlomljena ali beljena.
 - Za dolgočasje med preskusom odpornosti na rezanje so rezultati preskusa kupe le okvirni, medtem ko je test odpornosti na rezanje TDM referenčni rezultat učinkovitosti.
- C) Čiščenje in vzdrževanje
- NE zavijajte ali zavijajte. Pustite, da se linija rokavic posuši pri sobni temperaturi. Pred uporabo se prepričajte, da je popolnoma suha. Za čiščenje rokavic NE uporabljajte kemikalij ali ostrih predmetov.
- D) Shranjevanje
- Izogibajte se neposredni sončni svetlobi. Shranjujte na hladnem suhem mestu.
 - Izogibajte se vročim predmetom in gelumu plamenu.
- E) Življenjska doba
- Življenjska doba je odvisna od intenziteto uporabe in stopnje obrabe na ustreznih področjih uporabe (do največ 2 leti od datuma proizvodnje). Datum proizvodnje, označen na oznaki za pranje.
 - Rokavic NE uporabljajte, če so na površini vidni znaki obrabe ali poškodb.
- F) Odstranjanje
- Uporabljene rokavice so lahko kontaminirane z naležljivimi ali drugimi nevarnimi snovmi. Odlaganje rokavic v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi.

Pregled tipa EU, ki ga izda:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Št. priglasenega organa: 0197

Izjava EU o skladnosti
Izjavo o skladnosti EU lahko dobite na: www.hendi.com

Izpolnjuje zahteve spodaj navedenih standardov in tehničnih predpisov
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Zavrnitev odgovornosti
"HENDI" ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi uporabe rokavic, ki so v nasprotju z namenom uporabe ali so v nasprotju z zgoraj navedenimi navodili. Rokavice uporabljajte le, kot je opisano zgoraj.

Proizvajalec:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
E-poštni naslov: info@hendi.eu



SVENSKA

Användarinstruktioner för skyddshandskar i certifieringskategori II enligt PPE-förordningen (EU) 2016/425
Skärbeständiga handskar, certifierade – set om 2 st., HENDI nr. 556641

- Tillgänglig storlek: 8 / L (längd: 240 mm)
Fingerkänsla: Nivå 5
Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder handskar
- A) Användning
- Dessa handskar är utformade för att skydda händerna vid hantering av vassa blad, t.ex. köksknivar vid professionellt köksbruk.
 - Handskar levereras med nedanstående piktogram som överensstämmer med förordningen om personlig skyddsutrustning (EU) 2016/425 och bestämmelserna om kontakt med livsmedel (EC) 1935/2004.
 - Skyddets omfattning motsvarar medelhöga mekaniska risker enligt den europeiska standarden EN 388:2016+A1:2018.
 - Använd handskarna på rätt sätt. Den ska täcka hela handområdet och dras över handleden.
- B) Försiktighetsåtgärder vid användning
- Inspektera före användning för defekter eller defekter. Använd INTE skadade handskar och de måste bytas ut eftersom de inte längre ger tillräckligt skydd!
 - Använd aldrig dessa handskar med kemikalier eftersom de förforar sina skyddsegenskaper.
 - Handskarna ger INTE skydd mot kemikalier, heta vätskor, oljer eller fetter.
 - ANVÄND INTE i närheten av öppen eld!
 - Använd INTE handskar i närheten av rörliga maskindelar!
 - Handskarnas livslängd beror på användning Den slutar när det finns synliga tecken på slitage eller skador på handskarnas yta eller när något lager av handskarna är trasigt eller blekt.
 - För släkt under testet av skärmotstånd är coupe-testresultatet endast indikativa medan testet för TDM-skärmotstånd är referensprestandaresultatet.
- C) Rengöring och underhåll
- Vrid eller vrid INTE. Låt handskens slang torka i rumstemperatur. Se till att den är helt torr före användning. Använd INTE kemikalier eller vassa föremål för rengöring av handskarna.
- D) Förvaring
- Skyddas från direkt solljus. Förvaras svalt och tørt.
 - Håll borta från heta föremål och öppen låga.
- E) Livslängd
- Livslängden beror på användningsintensiteten och slitagegraden i respektive appliceringsområde (upp till 2 år från produktionsdatum). Produktionsdatum angivet på tvättetiketten.
 - Använd INTE handskarna om det finns synliga tecken på slitage eller skador på ytan.
- F) Kassering
- Använda handskar kan vara kontaminerade med smittsamma eller andra farliga material. Kassera handskarna enligt lokala miljöbestämmelser.

EU-typkontroll utförd av:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Anmält organ nr: 0197

EU-försäkran om överensstämmelse
Du kan få EU-försäkran om överensstämmelse på: www.hendi.com

Den uppfyller kraven i nedanstående standarder och tekniska föreskrifter
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Ansvarsfriskrivning
"HENDI" är inte ansvarigt för skador till följd av användning av handskarna som strider mot syftet eller mot ovanstående instruktioner. Använd endast handskarna enligt beskrivningen ovan.

Tillverkare:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
E-post: info@hendi.eu



БЪЛГАРСКИ

Инструкции за потребителя за защитни ръкавици от категория за сертифициране II съгласно Регламент (EC) 2016/425 относно ЛПС
Устойчиви на порязване ръкавици, сертифицирани – комплект от 2 бр., HENDI No 556641

- Предлаган размер: 8 / L (минимална дължина на ръкавиците: 240 mm)
Сръчност: Ниво 5
Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате ръкавици
- A) Използване
- Тези ръкавици са проектирани да осигуряват защита на ръцете при работа с остри ножове, като кухненски ножове, при професионална употреба в кухнята.
 - Ръкавиците са придружени от пиктограмата по-долу, която е в съответствие с Регламент (EC) 2016/425 относно личните предпазни средства и наредбите за контакт с храни (EC) 1935/2004.
 - Обхватът на защитата съответства на средни механични рикове съгласно европейския стандарт EN 388:2016+A1:2018.
 - Носете ръкавиците правилно. Трябва да покрие цялата област на ръката и да се издърпа над китката.
- B) Предпазни мерки при употреба
- Преди употреба проверете за дефекти или дефекти. НЕ носете повредени ръкавици и трябва да ги подмените, тъй като те вече не осигуряват достатъчна защита!
 - Никога не използвайте тези ръкавици с химикали, тъй като това ще изгуби защитните им свойства.
 - Ръкавиците НЕ осигуряват защита срещу химикали, горещи течности, масла или мазнини.
 - НЕ използвайте близо до открит пламък!
 - НЕ използвайте ръкавици в близост до движещи се машинни части!
 - Кипотът на ръкавиците зависи от употребата. Тя завършва, когато има видими признаци на износване или повреда на повърхността на ръкавиците или когато някакъв слой от ръкавиците е счупен или обелен.
 - За запълвяне по време на теста за устойчивост на разране, резултатите от теста за купе са само ориентировъчни, докато тестът за устойчивост на раззита на TDM е референтния резултат за производственост.
- B) Почистване и поддръжка
- НЕ изстисквайте или усуквайте. Оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура. Преди употреба се уверете, че е напълно суха. НЕ използвайте химикали или остри предмети за почистване на ръкавиците.
- Г) Съхранение
- Да се пази от пряка слънчева светлина. Съхранявайте на хладно и сухо място.
 - Дръжте далеч от горещи предмети и открит пламък.
- Д) Експлоатационен срок
- Срокът на експлоатация зависи от интензивността на използване и степента на износване в съответните области на приложение (до максимум 2 години от датата на производство). Дата на производство, отбелязана върху етикета за пране.
 - НЕ използвайте ръкавиците, когато има видими признаци на износване или повреда на повърхността.
- Е) Изхвърляне
- Използваните ръкавици могат да бъдат замърсени с инфекциозни или други опасни материали. Изхвърляне на ръкавиците в съответствие с местните екологични разпоредби.

Преглед тип ЕС, издаден от:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
Нотифициран No на орган: 0197

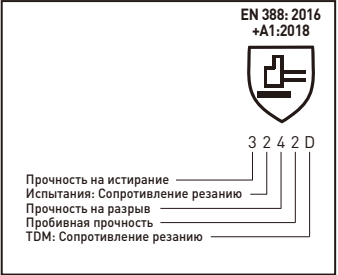
ЕС Декларация за съответствие
Можете да получите ЕС Декларацията за съответствие на: www.hendi.com

Отговор на изискванията на посочените по-долу стандарти и технически регламенти
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Омаз от отговорност
"HENDI" не носи отговорност за щети, произтичащи от използването на ръкавиците, противоречащи на целта или противоречащи на горните инструкции. Използвайте ръкавиците само както е описано по-горе.

Производител:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel.: +31 317 681 040
Имейл: info@hendi.eu





Критерии испытаний согласно EN 388: 2016 + A1: 2018	Параметры					
	1	2	3	4	5	x
Прочность на истирание (кол-во проходов)	100	500	2000	8000		
Испытания: Сопротивление резанию (индекс)	1,2	2,5	5	10	20	
Прочность на разрыв (ньютон)	10	25	50	75		
Пробивная прочность (ньютон)	20	40	100	150		

TDM: Сопротивление резанию (EN ISO 13997: 1999)

Уровень эффективности рукавиц/перчаток применим только ко всей рукавице, включая все уровни.

Информация об очистке и дата продукции: См. этикетку на стирке с продуктом.

Продолжительность жизни: 2 лет

Сохраните оригинальную упаковку для транспортировки.



Instruction à l'utilisateur pour les gants de protection de certification catégorie II selon la Législation PPE (EU) 2016/425
Перчатки, устойчивые к порезам, сертифицированные – комплект из 2 шт., № HENDI 556641

- Доступный размер: S / L (минимальная длина перчаток: 240 мм)
Гибкость: Уровень 5
Прежде чем использовать перчатки, внимательно прочитайте эти инструкции
- A). Использование
- Данные перчатки предназначены для защиты рук при работе с острыми лезвиями, например, при работе с кухонными ножами на профессиональной кухне.
 - К перчаткам прилагается следующая пиктограмма, соответствующая Регламенту ЕС о средствах индивидуальной защиты 2016/425 и Регламенту ЕС о контакте с пищевыми продуктами 1935/2004.
 - Уровень защиты соответствует среднему механическому риску согласно европейскому стандарту EN 388:2016+A1:2018.
 - Надевайте перчатки надлежащим образом. Он должен покрывать всю область кисти и надеваться на запястье.
- B). Меры предосторожности
- Перед использованием следует провести проверку на наличие дефектов и повреждений. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать поврежденные перчатки. Если перчатки не обеспечивают достаточную защиту, их следует заменить!
 - Запрещается использовать эти перчатки для работы с химическими веществами, потому что в этом случае они потеряют свои защитные свойства.
 - Перчатки НЕ обеспечивают защиту от химических веществ, горячих жидкостей, масла или жира.
 - ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать вблизи открытого огня!
 - ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать перчатки рядом с движущимися деталями оборудования!
 - Срок службы перчаток зависит от использования. Срок службы считается завершенным при обнаружении видимых признаков износа или повреждений на поверхности перчаток или в случае нарушения или истирания защитного слоя на поверхности перчаток.
 - Для тупости во время испытания на сопротивление порезу результаты испытания на спаривание являются ориентировочными, в то время как испытание на сопротивление порезу TDM является эталонным результатом.
- C). Очистка и обслуживание
- НЕ следует выжимать или выкручивать перчатки. Перчатки следует сушить при комнатной температуре. Перед использованием следует убедиться, что они полностью высушены. НЕ следует использовать для очистки перчаток химические вещества или острые предметы.
- D). Хранение
- Держать вдали от прямых солнечных лучей. Хранить в сухом прохладном месте.
 - Держать вдали от горячих предметов и открытого огня.
- E). Срок эксплуатации
- Срок эксплуатации зависит от интенсивности использования и степени износа при использовании (до 2 лет с даты производства). Дата производства указана на ярлыке с указаниями по очистке.
 - ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать перчатки при наличии видимых следов износа или повреждений на поверхности.
- F). Утилизация
- Бывшие в употреблении перчатки могут быть загрязнены инфекционными или иными опасными материалами. Утилизация перчаток должна соответствовать местным нормам охраны окружающей среды.

Тип исследования EC:
TUV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany
№ уведомленного органа 0197

Декларация соответствия ЕС
Вы можете получить декларацию соответствия ЕС на сайте: www.hendi.com

Соответствует требованиям перечисленных ниже стандартов и технических норм
EN388:2016+A1:2018, EN ISO 13997:1999, EN ISO 21420:2020.

Отказ от ответственности
HENDI не несет ответственности за ущерб, связанный с использованием перчаток не по назначению или в нарушение вышеуказанных инструкций. Перчатки следует использовать только описанным выше образом.

Производитель:
HENDI B.V.
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 481 040
Email: info@hendi.eu

GB: Note: This manual is translated from English using AI and machine translations.
DE: Hinweis: Dieses Handbuch wird mithilfe von KI und maschinellen Übersetzungen aus dem Englischen übersetzt.
NL: Opmerking: Deze handleiding is vertaald vanuit het Engels met behulp van AI en machinevertalingen.
PL: Uwaga: Niniejsza instrukcja została przetłumaczona z języka angielskiego przy użyciu sztucznej inteligencji i tłumaczeń maszynowych.
FR: Remarque : Ce manuel est traduit de l'anglais à l'aide de l'IA et des traductions automatiques.
IT: Nota: Questo manuale è tradotto dall'inglese utilizzando l'IA e le traduzioni automatiche.
RO: Notă: Acest manual este tradus din limba engleză folosind AI și traduceri automate.
GR: Σημείωση: Το παρόν εγχειρίδιο μεταφράζεται από τα αγγλικά με τη χρήση AI και μηχανικών μεταφράσεων.
HR: Napomena: Ovaj priručnik je preveden s engleskog na UI i prijevoda sa strojeva.
CZ: Poznámka: Tato příručka je přeložena z angličtiny pomocí umělé inteligence a strojového překladu.
HU: Megjegyzés: Ez a kézikönyv angol nyelvről, mesterséges intelligenciával és gépi fordítással készült.
UA: Примітка: Цей посібник перекладається з англійської мови за допомогою штучного інтелекту та машинного перекладу.

EE: Märkus. Käesolev juhend on tõlgitud inglise keelest, kasutades AI ja masinate tõlkeid.
LV: Piezīme: Šī rokasgrāmata no angļu valodas tiek tulkota, izmantojot mākslīgā intelekta un mašīnlasāmos tulkojumus.
LT: Pastaba. Šis vadovas išverstas iš angly kalbos naudojant dirbtinio intelekto ir mašinos vertimus.
PT: Nota: Este manual é traduzido a partir de inglês utilizando IA e traduções de máquinas.
ES: Nota: Este manual está traducido al inglés mediante IA y traducciones automáticas.
SK: Poznámka: Táto príručka je preložená z angličtiny pomocou UI a strojových prekladov.
DK: Bemærk: Denne vejledning er oversat fra engelsk ved hjælp af AI og maskinoversættelser.
FI: Huomautus: Tämä opas on käännetty englanniksi tekoälyä ja konekäännöksiä käytäen.
NO: Merk: Denne håndboken oversettes fra engelsk ved bruk av AI og maskinoversettelser.
SI: Opomba: Ta priročnik je preveden iz angleščine z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.
SE: Obs! Denna handbok är översatt från engelska med AI och maskinöversättningar.
BG: Забележка: Това ръководство е преведено от английски с помощта на AI и машинен превод.
RU: Примечание: Это руководство переведено с английского языка с использованием ИИ и машинных переводов.

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.
DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.
PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.
FR: Variations et fautes d'impression réservées.
IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.
RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.
GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.
HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.
CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.
HU: Változások, nyomtatási és beállítás hibák fenntartva.
UA: Помилки в друку та друку збережено.
EE: Muudatused, printimine ja kirjavaad reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.
LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.
PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.
ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.
SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.
DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingsfejl reserveret.
FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.
NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstilling reserveret.
SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.
SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.
BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.
RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.

